

## KEYS to the *LAEME* Corpus of Tagged Texts

**KEY 1** (pp.1-7): listed by file number. The filename in name.tag format follows the manuscript designation.

**KEY 2** (pp. 8-9): listed alphabetically by filename with the file number following.

**KEY 3** (pp.10-12): those texts that have been localised, listed by filename according to region (with county in parentheses).

### KEY 1

Note:

- C means that the text forms part of a combined set in the same hand and language. Combined sets have 4 figure index numbers listed at the end.
- L means that the text or combined set have been given at least a provisional, tentative localisation, for which see *LAEME*, Auxiliary Data Sets, Index of Sources entries under Localisation, and the Key Map under *LAEME* Mapping. For broader (region and county) localisations see KEY 3. Lack of L implies usually that the language is mixed, or that the text is too short to provide enough linguistic information for a confident placing. There may be more information in the *LAEME* Index of Sources entry under Localisation.

C L# 1 Oxford, Jesus College 29, fols. 156r–168v: *The Owl and the Nightingale*. jesowl.t.tag

L# 2 BL Cotton Caligula A ix, fols. 233r–239v l 13; 240r l 6 –241v l 15: *The Owl and the Nightingale*, language 1. cotowl.t.tag

L# 3 BL Cotton Caligula A ix, fols. 239v l 14 – 240r l 5; 241v l 16 – 246r: *The Owl and the Nightingale*, language 2. cotowlb.t.tag

L# 4 Cambridge, Trinity College B.14.52, fols. 2r–9v: *Poema Morale*. trinpmt.t.tag

L# 5 London, Lambeth Palace Library 487, fols. 59v–65r: *Poema Morale*. lampmt.t.tag

L# 6 London, British Library, Egerton 613, fols. 64r–70v (e): *Poema Morale*. egpml.t.tag

L# 7 London, British Library, Egerton 613, fols. 7r–12v (E): *Poema Morale*. egpm2.t.tag

L# 8 Oxford, Bodley Digby 4, fols. 97r–110v: *Poema Morale*. digpmt.t.tag

C L# 9 Oxford, Jesus College 29, fols.169r–174v: *Poema Morale*. jespmt.t.tag

L# 10 Cambridge, Fitzwilliam Museum, McClean 123, fols. 115r–120r: *Poema Morale*. fmcprmt.t.tag

L# 11 London, PRO, Patent Rolls 43 Henry III, m. 15.40: Proclamation of Henry III Huntingdonshire. huntproct.t.tag

L# 12 Oxford City Archives, Town Hall, St Aldates, H 29: Proclamation of Henry III Oxfordshire. oxproct.t.tag

# 13 Durham, D & C Library A III 12, fol. 49r: *Candet Nudatum Pectus*. candet1.t.tag

# 14 Oxford, Bodley Digby 45, fol. 25r: *Candet Nudatum Pectus*. candet2.t.tag

L# 15 Oxford, Bodley Digby 55, fol. 49r: *Candet Nudatum Pectus*, etc. candet3.t.tag

L# 16 Oxford, Bodley Rawlinson C 317, fol. 89v: *Candet Nudatum Pectus*. candet4.t.tag

# 17 Cambridge, St John's College A.15, fols. 120v; 72r: *Candet Nudatum Pectus*, etc. candet5.t.tag

# 18 Oxford, Bodley 42, fol. 250r: *Candet Nudatum Pectus*, etc. candet6.t.tag

# 19 BL Additional 11579, fols 35v–36v; 72v–73r: *Candet Nudatum Pectus*, etc. candet7.t.tag

C L# 20 Oxford, Bodleian Library, Bodley 34, fols. 72r–80v: *Sawles Warde*. bodswt.t.tag

C L# 21 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies I, hand A. trhom1at.t.tag

C L# 22 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies II, hand A. trhom2at.t.tag

C L# 23 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies III, hand A. trhom3at.t.tag

C L# 24 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies IV, hand A. trhom4at.t.tag

C L# 25 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies V, hand A. trhom5at.t.tag

C L# 26 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies VI, hand A. trhom6at.t.tag

C L# 27 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies VI, hand B. trhom6bt.t.tag

C L# 28 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies VII, hand B. trhom7bt.t.tag

C L# 29 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies VIII, hand B. trhom8bt.t.tag

C L# 30 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies IX, hand B. trhom9bt.t.tag

C L# 31 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies X, hand B. trhom10bt.t.tag

C L# 32 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XI, hand B. trhom11bt.t.tag

C L# 33 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XII, hand B. trhom12bt.t.tag

C L# 34 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XII, hand A. trhom12at.t.tag

C L# 35 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XIII, hand B. trhom13bt.t.tag

13 August 2013

C L# 36 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XIII, hand A. trhom13at.tag  
 C L# 37 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XIV, hand B. trhom14bt.tag  
 C L# 38 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XV, hand B. trhom15bt.tag  
 C L# 39 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XVI, hand B. trhom16bt.tag  
 C L# 40 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XVII, hand B. trhom17bt.tag  
 C L# 41 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XVIII, hand B. trhom18bt.tag  
 C L# 42 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XIX, hand B. trhom19bt.tag  
 C L# 43 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XX, hand B. trhom20bt.tag  
 C L# 44 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXI, hand B. trhom21bt.tag  
 C L# 45 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXII, hand B. trhom22bt.tag  
 C L# 46 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXIII, hand B. trhom23bt.tag  
 C L# 47 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXIV, hand B. trhom24bt.tag  
 C L# 48 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXV, hand B. trhom25bt.tag  
 C L# 49 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXVI, hand B. trhom26bt.tag  
 C L# 50 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXVII, hand B. trhom27bt.tag  
 C L# 51 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXVII, hand A. trhom27at.tag  
 C L# 52 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXVIII, hand B. trhom28bt.tag  
 C L# 53 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXVIII, hand A. trhom28at.tag  
 C L# 54 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXIX, hand B. trhom29bt.tag  
 C L# 55 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXIX, hand A. trhom29at.tag  
 C L# 56 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXX, hand A. trhom30at.tag  
 C L# 57 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXX, hand B. trhom30bt.tag  
 C L# 58 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXXI, hand A. trhom31at.tag  
 C L# 59 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXXI, hand B. trhom31bt.tag  
 C L# 60 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXXII, hand B. trhom32bt.tag  
 C L# 61 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXXIII, hand B. trhom33bt.tag  
 C L# 62 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXXIII, hand A. trhom33at.tag  
 L# 63 Cambridge, Trinity College B.14.52: Trinity Homilies XXXIV, hand C. trhom34ct.tag  
 L# 64 London, British Library, Stowe 34: *Vices and Virtues*, hand A. vvat.tag  
 L# 65 London, British Library, Stowe 34: *Vices and Virtues*, hand B. vvbtag  
 L# 66 Maidstone Museum A.13: *Proverbs of Alfred*, main hand of English. maidspat.tag  
 L# 67 Maidstone Museum A.13: *Death's Wither-Clench*, main hand of English. maidsdwct.tag  
 # 68 Maidstone Museum A.13: *Three Sorrowful Things*, main hand of English. maidststt.tag  
 C L# 69 Cambridge University Library Ff.II.33, f.20r: Sawyer 507. 1S507Fft.tag  
 C L# 70 Cambridge University Library Ff.II.33, f.20v: Sawyer 980. 2S980Fft.tag  
 C L# 71 Cambridge University Library Ff.II.33, f.22r: Sawyer 1045. 3S1045Fft.tag  
 C L# 72 Cambridge University Library Ff.II.33, f.22r: Sawyer 1069. 4S1069Fft.tag  
 C L# 73 Cambridge University Library Ff.II.33, f.22r-v: Sawyer 1078. 5S1078Fft.tag  
 C L# 74 Cambridge University Library Ff.II.33, f.22v: Sawyer 1084. 6S1084Fft.tag  
 C L# 75 Cambridge University Library Ff.II.33, f.22v: Sawyer 1072. 7S1072Fft.tag  
 C L# 76 Cambridge University Library Ff.II.33, f.22v: Sawyer 1079. 8S1079Fft.tag  
 C L# 77 Cambridge University Library Ff.II.33, f.22v: Sawyer 1071. 9S1071Fft.tag  
 C L# 78 Cambridge University Library Ff.II.33, f.22v: Sawyer 1068. 10S1068Fft.tag  
 C L# 79 Cambridge University Library Ff.II.33, f.22v: Sawyer 1083. 11S1083Fft.tag  
 C L# 80 Cambridge University Library Ff.II.33, f.22v-23r: Sawyer 1082. 12S1082Fft.tag  
 C L# 81 Cambridge University Library Ff.II.33, f.23r: Sawyer 1077. 13S1077Fft.tag  
 C L# 82 Cambridge University Library Ff.II.33, f.23r: Sawyer 1073. 14S1073Fft.tag  
 C L# 83 Cambridge University Library Ff.II.33, f.23r: Sawyer 1085. 15S1085Fft.tag  
 C L# 84 Cambridge University Library Ff.II.33, f.23r: Sawyer 1075. 16S1075Fft.tag  
 C L# 85 Cambridge University Library Ff.II.33, f.23r: Sawyer 1046. 17S1046Fft.tag  
 C L# 86 Cambridge University Library Ff.II.33, f.23r: Sawyer 1081. 18S1081Fft.tag  
 C L# 87 Cambridge University Library Ff.II.33, f.23r: Sawyer 1080. 19S1080Fft.tag  
 C L# 88 Cambridge University Library Ff.II.33, f.23r-v: Sawyer 1074. 20S1074Fft.tag  
 C L# 89 Cambridge University Library Ff.II.33, f.23v: Sawyer 1076. 21S1076Fft.tag  
 C L# 90 Cambridge University Library Ff.II.33, f.24r: Pelteret 19. 22P19Fft.tag  
 C L# 91 Cambridge University Library Ff.II.33, f.27v-28r: Pelteret 5. 23P5Fft.tag  
 C L# 92 Cambridge University Library Ff.II.33, f.28r: Pelteret 18. 24P18Fft.tag  
 C L# 93 Cambridge University Library Ff.II.33, f.28r: Pelteret 20. 25P20Fft.tag

- C L# 94 Cambridge University Library Ff.II.33, f.45r: Will of Alfrich Modercope, Sawyer 1490. 26S1490Fft.tag  
 C L# 95 Cambridge University Library Ff.II.33, f.45r: Will of Thurketel, Sawyer 1528. 27S1528Fft.tag  
 C L# 96 Cambridge University Library Ff.II.33, f.45r: Will of Leofgifu, Sawyer 1521. 28S1521Fft.tag  
 C L# 97 Cambridge University Library Ff.II.33, f.45r-v: Will of Edwin, Sawyer 1516. 29S1516Fft.tag  
 C L# 98 Cambridge University Library Ff.II.33, f.45v-46r: Will of Ketel, Sawyer 1519. 30S1519Fft.tag  
 C L# 99 Cambridge University Library Ff.II.33, f.46r: Will of Aelfgar, Sawyer 1483. 31S1483Fft.tag  
 C L# 100 Cambridge University Library Ff.II.33, f.46v: Sawyer 703. 32S703Fft.tag  
 C L# 101 Cambridge University Library Ff.II.33, f.46v-47r: Will of Aethelfled, Sawyer 1494. 33S1494Fft.tag  
 C L# 102 Cambridge University Library Ff.II.33, f.47r: Will of Aelfflaed, Sawyer 1486. 34S1486Fft.tag  
 C L# 103 Cambridge University Library Ff.II.33, f.48r: Will of Theodred, Sawyer 1526. 35S1526Fft.tag  
 C L# 104 Cambridge University Library Ff.II.33, f.48r-v: Will of Bishop Aelfric, Sawyer 1489. 36S1489Fft.tag  
 C L# 105 Cambridge University Library Ff.II.33, f.48v: Will of Thurketel, Sawyer 1527. 37S1527Fft.tag  
 C L# 106 Cambridge University Library Ff.II.33, f.49r: Bequest of Aethelmaer, Sawyer 1499. 38S1499Fft.tag  
 C L# 107 Cambridge University Library Ff.II.33, f.49r: Sawyer 1468. 39S1468Fft.tag  
 C L# 108 Cambridge University Library Ff.II.33, f.49r-v: Will of Thurstan, Sawyer 1531. 40S1531Fft.tag  
 C L# 109 Cambridge University Library Ff.II.33, f.49v: Sawyer 1470. 41S1470Fft.tag  
 C L# 110 Cambridge University Library Ff.II.33, f.49v: Sawyer 1219. 42S1219Fft.tag  
 C L# 111 Cambridge University Library Ff.II.33, f.49v-50r: Wills of Siflaed, Sawyer 1525. 43S1525Fft.tag  
 C L# 112 Cambridge University Library Ff.II.33, f.50r: Will of Wulfsgige, Sawyer 1537. 44S1537Fft.tag  
 C L# 113 Cambridge University Library Ff.II.33, f.50r: Sawyer 1224. 45S1224Fft.tag  
 C L# 114 Cambridge University Library Ff.II.33, f.50r: Sawyer 1225. 46S1225Fft.tag  
 C L# 115 Cambridge University Library Ff.II.33, f.50r: Sawyer 1529. 47S1529Fft.tag  
 C L# 116 Cambridge University Library Ff.II.33, f.50r: Will of Aethelric, Sawyer 1501. 48S1501Fft.tag  
 C L# 117 Oxford, Bodleian Library, Bodley 34, fols. 52r-71v: *Hali Meiohad*. bodhmt.tag  
 L# 118 London, BL Cotton Titus D xviii, fols. 14r-105r (except T2 sections): *Ancrene Riwe*, language T1 — sample tagged 14r-40ra1. titusart.tag  
 # 119 London, BL Cotton Titus D xviii, fols. 40ra1-40vb6, 52va16-55ra24, 56va7-61rb22, 67rb17-68ra2, 69ra2-70ra1: *Ancrene Riwe*, language T2. tituslang2t.tag  
 # 120 London, BL Cotton Titus D xviii, fols. 105v-112v: *Sawles Warde*. titusswt.tag  
 # 121 London, BL Cotton Titus D xviii, fols. 112v-127r: *Hali Meiohad*. titushmt.tag  
 L# 122 London, BL Cotton Titus D xviii, fols. 127r-133r: *Wohunge of ure Lauerd*. tituswoht.tag  
 # 123 London, BL Cotton Titus D xviii, fols. 133v-147v: *Saint Katherine*. titusskt.tag  
 L# 124 Oxford, Bodleian Library, Tanner 169\*, p. 175: *Stabat iuxta crucem Christi*. tanner169t.tag  
 L# 125 Herefordshire Record Office AL 19/2, Registrum Ricardi de Swinfield, fol. 152r: Bromfield Writ. swinfieldt.tag  
 L# 126 Stratford-upon-Avon, Shakespeare Birthplace Library, DR 10/1408, Gregory Leger-Book, pp. 23-24: Coventry Writ. coventryt.tag  
 # 127 Cambridge, Sidney Sussex College 97 (D.5.12), fol. 111r: *Candet Nudatum Pectus*. candet8t.tag  
 L# 128 London, Lincoln's Inn Hale 135, fol. 137v: *Nou sprinkes the sprai*. hale135t.tag  
 L# 129 Cambridge University Library, Ff.VI.15, fol. 21r: *Ten Commandments*. tencmFft.tag  
 L# 130 Oxford, Bodleian Library, Rawlinson C 510, fol. 3r: Fragment of lyric. bardneyt.tag  
 L# 131 London, BL Cotton Galba E ii, fols. 30r-v: Benet Holme documents. benetholmet.tag  
 L# 132 Carlisle, Cumbria RO, D/Lons/L Medieval deeds C1: Gospatric's Writ. gospatric.t.tag  
 C L# 133 London, PRO, E 164/28, fols. 52v-53r, 59v-60r, 169v-170v: Register of Ramsey Abbey, hand A. ramseyat.tag  
 C L# 134 London, PRO, E 164/28, fol. 229v: Register of Ramsey Abbey, hand B. ramseybt.tag  
 C L# 135 London, BL Cotton Otho B xiv, fols. 263r-v: Fragments of Ramsey Register. ramseycott.tag  
 L# 136 London, Lambeth Palace Library 499, fols. 64v-69r, 125v: alliterative lyrics. lam499t.tag  
 L# 137 London, BL Arundel 248, fols. 154r-155r: four lyrics. arundel248t.tag  
 L# 138 London, Corporation of London RO, Liber de antiquis Legibus, fols. 160v-161v: *Prisoner's Prayer*. prisprayt.tag  
 # 139 Cambridge, St John's College 145 (F.8): 17 fragments of *Proverbs of Hending*. pofh145t.tag  
 L# 140 Cambridge, Emmanuel College 27, fols. 111v, 162r-163r: Lyrics. emmanuel27t.tag  
 # 141 Oxford, Bodleian Library, Laud Misc 471, fol. 65r: *Death's Wither-Clench*. laud471dwct.tag  
 L# 142 Oxford, Bodleian Library, Laud Misc 471, fols. 128v-133v: Kentish Sermons. laud471kst.tag  
 L# 143 London, British Library, Add 15350, fols. 116v-117r: Vision of Edwin. winchestert.tag  
 L# 144 London, British Library, Harley 978, fol. 11v: *Svmer is icumen in*. cuckoot.tag  
 C L# 145 Oxford, Jesus College 29, fols. 187r-188v: *A Luue Ron*. jesluuerront.tag

- L# 146 Oxford, Bodleian Library, Hatton 26, fol. 211r: *Ten Commandments and Seven Gifts*. hat26tct.tag  
 L# 147 London, British Library, Cotton Roll ii 11 lang A: 3 documents from Crediton. creditonat.tag  
 L# 148 London, British Library, Cotton Roll ii 11 lang B: document from Crediton. creditonbt.tag  
 L# 149 Oxford, Bodleian Library, Laud Misc 636, fols. 88v–91v: Peterborough Chronicle final continuation. petchront.tag  
 L# 150 London, British Library, Arundel 292, fols. 4r–10v: *The Bestiary*. bestiaryt.tag  
 L# 151 Oxford, Bodleian Library, Bodley 26, fols. 107r–108r: macaronic sermon. bodley26t.tag  
 C L# 152 Cambridge, Trinity College 43 (B.1.45), fols. 24r–v, 41v–42r: verses and two sermons. trin43Dt.tag  
 C L# 153 London, British Library, Cotton Cleopatra C vi, fols. 22v–23r, 57v: verses and a sermon. cleoDt.tag  
 C L# 154 London, British Library, Cotton Cleopatra C vi, additions and corrections, whole words only. cleoDbitst.tag  
 L# 155 Cambridge, Corpus Christi College 444, fols. 1r–81r (sample tagged 1r–41r): *Genesis and Exodus*. genexodt.tag  
 L# 156 Wells Cathedral Library, Liber Albus I, language 1, fol. 14r: four documents. wellsat.tag  
 L# 157 Wells Cathedral Library, Liber Albus I, language 2, fols. 17v–18r: five documents. wellsbt.tag  
 L# 158 Oxford, Bodleian Library, Bodley 652, fols. 1r–10v: *Iacob and Iosep*. iacobt.tag  
 L# 159 London, BL Add 23986, verso of roll: *Interludium de Clerico et Puella*. clericot.tag  
 L# 160 Oxford, Bodleian Library, Add E.6. roll of 4 membranes, hand A: *Sayings of St Bernard*. adde6at.tag  
 L# 161 Oxford, Bodleian Library, Add E.6. roll of 4 membranes, hand B: *XV Signs before Doomsday, Pater Noster*. adde6bt.tag  
 L# 162 Oxford, Bodleian Library, Add E.6. roll of 4 membranes, hand C: *Pater Noster*. adde6ct.tag  
 L# 163 Aberdeen University Library 154, fol. 368v: couplet and 3 quatrains. aberdeent.tag  
 C L# 164 London, British Library, Cotton Nero A xiv, fols. 120v–123v: *On God Ureison of ure Lefdi*. nerogodursnt.tag  
 C L# 165 London, British Library, Cotton Nero A xiv, fols. 123v–126v: *Ureison of God Almihti*. neroursnt.tag  
 C L# 166 London, British Library, Cotton Nero A xiv, fols. 126v–128r: *On Lofsong of ure Lefdi*. neroladyt.tag  
 C L# 167 London, British Library, Cotton Nero A xiv, fols. 128r–131r: *Lofsong of ure Louerde*. nerolordt.tag  
 C L# 168 London, British Library, Cotton Nero A xiv, fol. 131r–v: Lesse crede. nerocreedt.tag  
 L# 169 Oxford, Merton College 248, fols. 166r–167r, hand C: Lyrics and a sermon. merton248t.tag  
 L# 170 Worcester Cathedral, Dean and Chapter Library Q 29, fols. 130v–131r. worcsermont.tag  
 L# 171 Oxford, Bodleian Library, Junius 121, fol. vi (flyleaf), tremulous hand: Nicene Creed. worcthreedt.tag  
 L# 172 Worcester Cathedral, Dean and Chapter Library F 174, fols. 63r–66v: Worceseter fragments. worcthfragst.tag  
 L# 173 Worcester Cathedral, Dean and Chapter Library F 174, fols. 1r–63r: Ælfric's *Grammar and Glossary*. worcthgrgt.tag  
 # 174 London, Westminster Abbey Library, MS 34/3, fol. 36v: poem of impossibilities. westminstert.tag  
 L# 175 Oxford, Bodleian Library, Ashmole 360, fol. 145v, hand B: lyric. ashmole360t.tag  
 # 176 Oxford, Bodleian Library, Ashmole 1280, fols. 48r, 192v: prayers. ashmole1280t.tag  
 # 177 Oxford, Bodleian Library, Bodley 57, fol. 102v: lyric. bodley57t.tag  
 # 178 Oxford, Bodleian Library, Digby 2, fol. 6r, hand A lang 1: song of the Passion. digby2a1t.tag  
 # 179 Oxford, Bodleian Library, Digby 2, fol. 6v, hand A lang 2: verse prayer. digby2a2t.tag  
 # 180 Oxford, Bodleian Library, Digby 2, fol. 15r, hand B: verses. digby2bt.tag  
 # 181 Oxford, Bodleian Library, Digby 2, fol. 111r, hand C: incantation against the flowing of blood. digby2ct.tag  
 L# 182 London, Dulwich College MS XXII, fols. 81v–85v: *La Estorie del Euangelie*. dulwicht.tag  
 L# 183 Private: Blickling Hall, Norfolk 6864, fol. 35r: Creed. blicklingt.tag  
 L# 184 London, British Library, Cotton Vitellius A xiii, Chertsey Cartulary, fols. 50r–51v, 53v: 6 documents. chertseyt.tag  
 C L# 185 Cambridge University Library Add 3020, Red Book of Thorney 1, fol. 18r: will of Mantat. thorneymt.tag  
 C L# 186 Cambridge University Library Add 3021, Red Book of Thorney 2, fol. 372: Kingsdelf. thorneykt.tag  
 L# 187 Worcester, Herefordshire and Worcestershire Record Office, BA 3814, fol. 38v. worcdoct.tag  
 L# 188 London, British Library, Cotton Julius A v, fols. 180r–181v: Poem on Scottish Wars. scotwart.tag  
 L# 189 Lambeth Palace Library 487, fols. 65v–67r hand B: *On Ureison of Ure Loverde*. lamursnt.tag  
 C L# 190 Lambeth Palace Library 487, fols. 1r–3r, hand A, lang 1: Lambeth Homily I. lamhom1t.tag  
 C L# 191 Lambeth Palace Library 487, fols. 3r–9r, hand A, lang 1: Lambeth Homily II. lamhom2t.tag  
 C L# 192 Lambeth Palace Library 487, fols. 9r–15v, hand A, lang 1: Lambeth Homily III. lamhom3t.tag  
 C L# 193 Lambeth Palace Library 487, fols. 15v–18v, hand A, lang 1: Lambeth Homily IV. lamhom4t.tag  
 C L# 194 Lambeth Palace Library 487, fols. 18v–21v, hand A, lang 1: Lambeth Homily V. lamhom5t.tag  
 C L# 195 Lambeth Palace Library 487, fols. 21v–25r, hand A, lang 2: Lambeth Homily VI. lamhom6t.tag  
 C L# 196 Lambeth Palace Library 487, fols. 25r–27v, hand A, lang 2: Lambeth Homily VII. lamhom7t.tag  
 C L# 197 Lambeth Palace Library 487, fols. 27v–30v, hand A, lang 2: Lambeth Homily VIII. lamhom8t.tag

- C L# 198 Lambeth Palace Library 487, fols. 30v–37v, hand A, lang 1: Lambeth Homily IX. lamhom9t.tag  
 C L# 199 Lambeth Palace Library 487, fols. 37v–45r, hand A, lang 1: Lambeth Homily X. lamhom10t.tag  
 C L# 200 Lambeth Palace Library 487, fols. 45r–47r, hand A, lang 1: Lambeth Homily XI. lamhom11t.tag  
 C L# 201 Lambeth Palace Library 487, fols. 47r–49r, hand A, lang 1: Lambeth Homily XII. lamhom12t.tag  
 C L# 202 Lambeth Palace Library 487, fols. 49r–51v, hand A, lang 1: Lambeth Homily XIII. lamhom13t.tag  
 C L# 203 Lambeth Palace Library 487, fols. 51v–54r, hand A, lang 2: Lambeth Homily XIV. lamhom14t.tag  
 C L# 204 Lambeth Palace Library 487, fols. 54r–56r, hand A, lang 2: Lambeth Homily XV. lamhom15t.tag  
 C L# 205 Lambeth Palace Library 487, fols. 56r–57v, hand A, lang 2: Lambeth Homily XVI. lamhom16t.tag  
 C L# 206 Lambeth Palace Library 487, fols. 57v–59v, hand A, lang 2: Lambeth Homily XVII. lamhom17t.tag  
 C L# 207 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 119r–120v: *Harrowing of Hell*. digby86harrowingt.tag  
 C L# 208 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 120v–122v: *XV Signs before Doomsday*. digby86doomsdayt.tag  
 C L# 209 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 122v–125v: *Life of St Eustace*. digby86eustacet.tag  
 C L# 210 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 125v–127r: *Sayings of St Bernard*. digby86bernardt.tag  
 C L# 211 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 127r–v: *Stond wel moder*. digby86standt.tag  
 C L# 212 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 127v–130r: *Sayings of Bede*. digby86bedet.tag  
 C L# 213 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 130r–132r: *Our Lady's Psalter*. digby86psaltert.tag  
 # 214 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 132r–134v: *The XI Pains of Hell*. digby86pains.t.tag  
 C L# 215 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 134v–136v: *Le Regret de Maximian*. digby86maximiant.tag  
 C L# 216 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 136v–138r: *The Thrush and the Nightingale*. digby86thrusht.tag  
 C L# 217 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 138r–140r: *The Fox and the Wolf*. digby86foxt.tag  
 # 218 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 140v–143r: *The Proverbs of Hending*. digby86hendingt.tag  
 C L# 219 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 163v–164r: lyric on the vanity of the world. digby86vanityt.tag  
 # 220 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 165r–168r: *Dame Sirith*. digby86siritht.tag  
 C L# 221 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fol. 168r–v: names of the hare. digby86haret.tag  
 # 222 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 195v–197v: *Debate between Body and Soul*. digby86bodysoult.tag  
 C L# 223 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 197v–198r: *Doomsday*. digby86doomsdayt.tag  
 C L# 224 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fols. 198r–200r: *The Latemest Day*. digby86lastdayt.tag  
 C L# 225 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fol. 200r: lyric beg. *loue is sofft*. digby86lovet.tag  
 C L# 226 Oxford, Bodleian Library, Digby 86, fol. 206r: *In Manus Tuas*. digby86manust.tag  
 # 227 Oxford, New College 88, fols. 31r, 179r–v, 488v: lyrics and *Ten Commandments*. newcollege88t.tag  
 # 228 Oxford, Bodleian Library, Rawlinson G.18, fol. 105v–106r: lyric on the vanity of the world. rawl18t.tag  
 L# 229 Oxford, Corpus Christi College, MS 59, fols. 66r–v, 113v, 116v: verses on God and the BVM. ccco59t.tag  
 L# 230 London, British Library, Cotton Charter iv.18: Athelstan's Charter to Beverley. beverleyt.tag  
 L# 231 London, British Library, Cotton Cleopatra B vi, fol. 204v: *Pater Noster*, etc. cotcleoBvit.tag  
 L# 232 London, British Library, Additional 27909, fol. 2r: *Penitence for Wasted Life*. add27909t.tag  
 # 233 Cambridge, St John's College 111 (E8), fol. 106v: *Stand wel moder*. johnstandt.tag  
 L# 234 London, British Library, Egerton 613, fol. 1v: *Somer is comen*. egsomert.tag  
 # 235 London, British Library, Egerton 613, fol. 2r: *Stella Maris*. egstellat.tag  
 # 236 London, British Library, Egerton 613, fol. 2r–v: *Blessed beo þu lauedi*. egblessedt.tag  
 # 237 London, British Library, Egerton 613, fol. 2v: *Litel uoit eniman*. eglitelt.tag  
 # 238 London, British Library, Cotton Caligula A ix, fol. 246r–v: *Death's Wither-Clench*. cotdwct.tag  
 # 239 London, British Library, Cotton Caligula A ix, fol. 246v: *Orison to Our Lady*. cotorisont.tag  
 # 240 London, British Library, Cotton Caligula A ix, fol. 246v: *Will and Wit*. cotwillt.tag  
 # 241 London, British Library, Cotton Caligula A ix, fols. 246v–247r: *Doomsday*. cotdoomsdayt.tag  
 # 242 London, British Library, Cotton Caligula A ix, fols. 247r–248v: *The Latemest Day*. cotlastdayt.tag  
 # 243 London, British Library, Cotton Caligula A ix, fol. 248v: *Ten Abuses*. cotabusest.tag  
 # 244 London, British Library, Cotton Caligula A ix, fols. 248v–249r: *Lutel Soth Sermun*. cotsermont.tag  
 L# 245 London, British Library, Cotton Nero A xiv, fols. 1r–120v (parts 1–2, fols. 1r–29r tagged), hand A: *Ancrene Riwe*. neroart.tag  
 L# 246 Cambridge, Trinity College B.14.39 (323), fols. 19r, 25v, 27r col 2, 28r–29v, 32r–33v, 36r–46r, 47r–v, 83v–84r, hand A: verses. tr323at.tag  
 L# 247 Cambridge, Trinity College B.14.39 (323), fols. 20r–25r, 26r–27r col 1, 27v, 34r, 35r–v, hand B: verses. tr323bt.tag  
 L# 248 Cambridge, Trinity College B.14.39 (323), fols. 30r–31v, 81v, hand C: verses. tr323ct.tag  
 L# 249 Cambridge Trinity College B.14.39 (323), fols. 81v–82r, 85r–87v, hand D: verses. tr323dt.tag  
 C L# 250 Oxford, Jesus College 29, fols. 179v–180v: *Death's Wither-Clench*. jesdwct.tag  
 C L# 251 Oxford, Jesus College 29, fols. 180v: *Orison to Our Lady*. jesorisont.tag  
 C L# 252 Oxford, Jesus College 29, fol. 182r–v: *Doomsday*. jesdoomsdayt.tag

- C L# 253 Oxford, Jesus College 29, fols. 182v–184v: *The Latemest Day*. jeslastdayt.tag  
 C L# 254 Oxford, Jesus College 29, fol. 184v: *Ten Abuses*. jesabusest.tag  
 C L# 255 Oxford, Jesus College 29, fol. 185r–v: *Lutel Soth Sermun*. jessermont.tag  
 L# 256 London, British Library, Cotton Faustina A.v, fols. 10r–v, hand A: English tags in a Latin sermon. cotfaustat.tag  
 L# 257 London, British Library, Cotton Faustina A.v, fols. 105v–106r, hand B: 9 couplets on the raising of Lazarus. cotfaustbt.tag  
 L# 258 Salisbury Cathedral Library 82, fol. 271v: *Pater Noster*. salisbury82t.tag  
 # 259 Hereford Cathedral Library O.III.11, fol. 122v: two verse fragments on the Passion. herefordverset.tag  
 L# 260 London, British Library, Royal 17.A.xxvii, fols. 1r–8v, 11r–45v (tagged to 37r – end of St K), hand A: *Sawles Warde, St Katherine* and part of *St Margaret*. royalkgat.tag  
 L# 261 London, British Library, Royal 17.A.xxvii, fols. 9r–10v, 58v–70v, hand B: end of *Sawles Warde*, most of *St Juliana, Oreisun of Seinte Marie*. royalkgbt.tag  
 L# 262 London, British Library, Royal 17.A.xxvii, fols. 45v–58r, hand C: part of *St Margaret*, beginning of *St Juliana*. royalkgct.tag  
 L# 263 London, British Library, Royal 2.F.viii, fol. 1v: 2 lyrics. royal2f8t.tag  
 L# 264 Cambridge, Corpus Christi College 8, p. 457: *Worldes blisce haue god day*. cccc8t.tag  
 # 265 Cambridge, Gonville and Caius College 52/29, fol. 43r: *Creed, Pater Noster*, etc. gandccreedt.tag  
 # 266 Cambridge University Library Hh.6.11, fol. 70v: *Pater Noster, Ave Maria*. culhht.tag  
 # 267 Dublin, Trinity College 432, fol. 22r: version of *My Leman on the Rood*. tcd432t.tag  
 # 268 London, British Library, Additional 25031, fol. 5v: *Ten Commandments*. add25031t.tag  
 L# 269 London, British Library, Royal 12.E.i, fols. 193r–194v, hand A: *Stond wel moder*. royal12e1at.tag  
 L# 270 London, British Library, Royal 12.E.i, fols. 193r–194v, hand B: versions of *My Leman on the Rood*, and *Thank man*. royal12e1bt.tag  
 L# 271 London, British Library, Cotton Vitellius D.iii, fols. 6r–8v: fragments of *Floris and Blancheflur*. vitellid3t.tag  
 L# 272 Cambridge, Corpus Christi College 402, fols. 1r–117 (parts 1–2, fols. 1r–32r tagged): *Ancrene Wisse*. corpart.tag  
 L# 273 London, British Library, Cotton Cleopatra C.vi, fols. 4r–194r (parts 1–2, fols. 4r–48r tagged) hand A: *Ancrene Riwle*. cleoarat.tag  
 # 274 Cambridge, Trinity College 43 (B.1.45), fol. 73v, hand B: lyric on approach of death. trin43Bt.tag  
 L# 275 London, British Library, Cotton Cleopatra C vi, corrections to text of *Ancrene Riwle* in hand B. cleoarbt.tag  
 L# 276 Cambridge, Gonville and Caius College 234/120, pp. 1–185 (1–59 done): extracts from *Ancrene Riwle*. caiusart.tag  
 L# 277 London, British Library, Cotton Caligula A.ix, fols. 3r–17rb (foot); 17va line 5 – 18vb line 6; 27ra lines 1–6 (blite); 88ra–89rb line 3, La3amon A, hand A. layamonAat.  
 L# 278 London, British Library, Cotton Caligula A.ix, fols. 17va lines 1–4; 18vb line 7 – 26vb (foot); 27ra line 6 (tat) – 87vb (foot), 89rb line 4 – 194v (end), La3amon A, hand B – sample tagged to fol. 35va, line 3000. layamonAbt.tag  
 L# 279 London, British Library, Add 46487, Sherborne Cartulary, fols. 24v–25r: C13 version of boundary clauses. sherbornet.tag  
 L# 280 London, British Library, Cotton Otho C.xiii, fols. 1r–146v: La3amon B. – sample tagged to fol. 19rb line 1951. layamonBOt.  
 C L# 281 Oxford, Bodleian Library, Laud Misc 108, hand A, fols. 1r–10v: *Life of Christ*. laud108alifet.tag  
 L# 282 Oxford, Bodleian Library, Laud Misc 108, hand B, fols. 200v–203v: *Debate between the Body and the Soul*. laud108bt.tag  
 C L# 283 Oxford, Bodleian Library, Laud Misc 108, hand A, fols. 11r–22r: *Infancy of Christ*. laud108ainfancyt.tag  
 C L# 284 Oxford Bodleian Library, Laud Misc 108, hand A, fols 23r–198r: *South English Legendary* (sample tagged fols. 31v–41v SS Barnabe, John the Baptist, James the Great, Oswald and Edward). laud108aselt.tag  
 L# 285 Oxford Bodleian Library, Laud Misc 108, hand C, fols 219v–228r: *Havelok*. havelokt.tag  
 L# 286 Cambridge, Corpus Christi College 145, hand A, fols. 1r–210v: *The South English Legendary* (sample tagged fols 63r–77r line 8; 82r line 11 – 92v line 18; 122r line 35 – 133r line 8: Inventio Crucis, SS Quiriac, Brendan; Barnabas, Theophilus, Alban, John the Baptist; James the Great, Christopher, Martha, Oswald the King. corp145selt.tag  
 [## 287–289: numbers not assigned]  
 # 290 Edinburgh University Library, MS 107, fol. 89r: six lines of verse in English in a Latin sermon. eul107t.tag  
 L# 291 London, British Library, Arundel 57, fols. 2r–4r; 13r–96v: *Ayenbite of Inwyt* (sample tagged fols. 2r–4r; 13r–32v; 79v–81v; 91r–96v). ayenbitet.tag  
 # 292 Linz, Stiftsbibliothek Sankt Florian XI.57, fol. 9v hand A: *Candet Nudatum Pectus*. candet9linzat.tag

- # 293 Linz, Stiftsbibliothek Sankt Florian XI.57, fol. 9v hand B: two lines. linzbt.tag  
 # 294 Linz, Stiftsbibliothek Sankt Florian XI.57, fol. 9v hand C: quatrain. linzct.tag  
 L# 295 London, British Library, Cotton Vespasian A.iii, hand A, fols. 2r–91v; 93va line 9–95vb line 19; 99ra–112vb; 119rb–139va line 36 *Cursor Mundi*. Fols. 139va line 37–163ra: Exposition of the Creed, Lord’s Prayer and Exposition, Prayer for the Hours of the Passion, Prayer to the Trinity, The Book of Penance (sample tagged fols. 2ra–10vb). cotvespcmt.tag  
 L# 296 Edinburgh, Royal College of Physicians, MS of *Cursor Mundi*, hand C, fols. 37r–50v: Extracts from *Cursor Mundi*. edincmct.tag  
 # 297 Edinburgh, Royal College of Physicians, MS of *Cursor Mundi*, hand A, fols. 1r–15v: Extracts from *Cursor Mundi*. edincmat.tag  
 # 298 Edinburgh, Royal College of Physicians, MS of *Cursor Mundi*, hand B, fols. 16r–36v: Part of the *Northern Homily Collection*. edincmbt.tag  
 # 299 Oxford, Bodleian Library, Rawlinson G 22, fol. 1vb: 7-line lyric. rawlg22t.tag  
 L# 300 London, British Library, Arundel 292, fol. 3r–v: *Creed, Pater Noster, Ave Maria*, etc. arundel292vvt.tag  
 L# 301 Oxford, Bodleian Library, Junius 1, fols. 3r–: *The Ormulum*. ormt.tag  
 L# 302 London, British Library, Stowe 34: *Vices and Virtues*, the scribe of the titles. vvtit.tag  
 L# 303 London, British Library, Stowe 34: *Vices and Virtues*, the main correcting scribe. vvcortt.tag

#### Combined sets:

- L# 1000 Bodley 34: Hali Meihad, Sawles Warde bod34t.tag Comprises ## 20 and 117.  
 L# 1100 Jesus 29: *O&N, PM, LR*, etc. jes29t.tag Comprises ## 1, 9, 145, 250–255.  
 L# 1200 Trinity Homilies, hand A. trhomAt.tag Comprises ## 21–26, 34, 36, 51, 53, 55–56, 58, 62.  
 L# 1300 Trinity Homilies, hand B. trhomBt.tag Comprises ## 27–33, 35, 37–50, 52, 54, 57, 59–61.  
 L# 1400 Bury St Edmunds documents Ff.II.33. Language of W. Norfolk. buryFft.tag Comprises ## 69–116.  
 L# 1500 Ramsey documents. ramseyt.tag Comprises ## 133–135.  
 L# 1600 Oxford, Bodleian Library, Laud Misc 108, hand A. laud108at.tag Comprises ## 281, 283–4.  
 L# 1700 Hand D of Cotton Cleo C vi and TCC 43. trincleoDt.tag Comprises ## 152–154.  
 L# 1800 Hand B of Cotton Nero A xiv. nerowgt.tag Comprises ## 164–168.  
 [# 1900 number not assigned]  
 L# 2000 Lambeth Homilies hand A lang 1. lamhomA1t.tag Comprises ## 190–194 and 198–202.  
 L# 2001 Lambeth Homilies hand A lang 2. lamhomA2t.tag Comprises ## 195–197 and 203–206.  
 L# 2002 Digby 86. digby86mapt.tag Comprises ## 207–213, 215–217, 219, 221 and 223–226. ## 214, 218, 220 and 222 are in mixed language and have been excluded from the Digby scribe’s combined localised (mapped) set.  
 L# 2003 Thorney documents. thorneyt.tag Comprises ## 185 and 186.

**KEY 2**

aberdeent.tag	163	digby2bt.tag	180
add25031t.tag	268	digby2ct.tag	181
add27909t.tag	232	digby86bodysoult.tag	222
adde6at.tag	160	digby86hendingt.tag	218
adde6bt.tag	161	digby86mapt.tag	2002
adde6ct.tag	162	digby86painst.tag	214
arundel248t.tag	137	digby86siritht.tag	220
arundel292vvt.tag	300	digpmt.tag	8
ashmole1280t.tag	176	dulwicht.tag	182
ashmole360t.tag	175	edincmat.tag	297
ayenbitet.tag	291	edincmbt.tag	298
bardneyt.tag	130	edincmct.tag	296
benetholmet.tag	131	egblessedt.tag	236
bestiaryt.tag	150	eglitelt.tag	237
beverleyt.tag	230	egpmlt.tag	6
blicklingt.tag	183	egpmt2.tag	7
bod34t.tag	1000	egsomert.tag	234
bodley26t.tag	151	egstellat.tag	235
bodley57t.tag	177	emmanuel27t.tag	140
buryFft.tag	1400	eul107t.tag	290
caiusart.tag	276	fmcpmt.tag	10
candet1t.tag	13	gandccreedt.tag	265
candet2t.tag	14	genexodt.tag	155
candet3t.tag	15	gospatrict.tag	132
candet4t.tag	16	hale135t.tag	128
candet5t.tag	17	hat26tct.tag	146
candet6t.tag	18	havelokt.tag	285
candet7t.tag	19	herefordverset.tag	259
candet8t.tag	127	huntproct.tag	11
candet9linzat.tag	292	iacobt.tag	158
cccc8t.tag	264	jes29t.tag	1100
cco59t.tag	229	johnstandt.tag	233
chertseyt.tag	184	lam499t.tag	136
cleoarat.tag	273	lamhomA1t.tag	2000
cleoarbtag	275	lamhomA2t.tag	2001
clericot.tag	159	lampmt.tag	5
corp145sel.tag	286	lamursnt.tag	189
corpart.tag	272	laud108at.tag	1600
cotabusest.tag	243	laud108bt.tag	282
cotcleoBvit.tag	231	laud471dwct.tag	141
cotdoomsdayt.tag	241	laud471kst.tag	142
cotdwct.tag	238	layamonAat.tag	277
cotfaustat.tag	256	layamonAbt.tag	278
cotfaustbt.tag	257	layamonBOt.tag	280
cotlastdayt.tag	242	linzbt.tag	293
cotorisont.tag	239	linzct.tag	294
cotowlat.tag	2	maidsdwct.tag	67
cotowlbt.tag	3	maidspat.tag	66
cotsermont.tag	244	maidststt.tag	68
cotvespcmat.tag	295	merton248t.tag	169
cotwillt.tag	240	neroart.tag	245
coventryt.tag	126	nerowgt.tag	1800
creditonat.tag	147	newcoll88t.tag	227
creditonbt.tag	148	ormt.tag	301
cuckoot.tag	144	oxproct.tag	12
culhht.tag	266	petchront.tag	149
digby2a1t.tag	178	pofh145t.tag	139
digby2a2t.tag	179	prisprayt.tag	138
		ramseyat.tag	133
		ramseybt.tag	134

ramseycott.tag	135	worcsermont.tag	170
rawlg18t.tag	228	worcthcreedt.tag	171
rawlg22t.tag	299	worcthfragst.tag	172
royal12e1at.tag	269	worcthgrgltag	173
royal12e1bt.tag	270		
royal2f8t.tag	263		
royalkgat.tag	260		
royalkgbt.tag	261		
royalkgct.tag	262		
salisbury82t.tag	258		
scotwart.tag	188		
sherbornet.tag	279		
swinfieldt.tag	125		
tanner169t.tag	124		
tcd432t.tag	267		
tencmFft.tag	129		
thorneykt.tag	186		
thorneymt.tag	185		
titusart.tag	118		
titushmt.tag	121		
tituslang2t.tag	119		
titusskt.tag	123		
titusswt.tag	120		
tituswoht.tag	122		
tr323at.tag	246		
tr323bt.tag	247		
tr323ct.tag	248		
tr323dt.tag	249		
trhom34ct.tag	63		
trhomAt.tag	1200		
trhomBt.tag	1300		
trin43Bt.tag	274		
trincleoDt.tag	1700		
trinpmt.tag	4		
vitelld3t.tag	271		
vvat.tag	64		
vvbt.tag	65		
vvcorrtag	303		
vvtit.tag	302		
wellsat.tag	156		
wellsbt.tag	157		
westminstert.tag	174		
winchestert.tag	143		
wintneyt.tag	304		
worcdoct.tag	187		

**KEY 3**

N = North; NWML = North-West Midlands; CML = Central Midlands; EML = East Midlands; SWML = South-West Midlands; SW = South-West; SC = South Central; Ess&Lon = Essex and London; SE = South-East.

N	Cumbria (Cum), Durham (Dur), Lancashire (Lan), Yorkshire East Riding (YER), Yorkshire West Riding (YWR), Yorkshire North Riding (YNR), City of York (YCT).
NWML	Cheshire (Chs), Staffordshire (Stf).
CML	Leicestershire (Lei), Northamptonshire (except Soke of Peterborough) (Nht), Warwickshire (Wrk).
EML	Lincolnshire (Lin), Norfolk (Nfk), Suffolk (Suf), Cambridgeshire (Cam) (incl. the Isle of Ely) (Ely), Huntingdonshire (Hun), Soke of Peterborough (Pet).
SWML	(South) Salop (Sal), Herefords (Hrf), Worcestershire (Wor), Gloucestershire (Glo).
SW	Devon (Dvn), Dorset (Dor), Wiltshire (Wlt), Somerset (Som).
SC	Oxfordshire (Oxf), Berkshire (Brk), Hampshire (Ham).
Ess&Lon	Essex (Ess), London (Lon)
SE	Kent (Knt), Sussex (Ssx), Surrey (Sur)

## N:

beverleyt.tag (YER)  
 bodley26t.tag (Lan)  
 candet4t.tag (Lan)  
 cotcleoBvit.tag (YWR)  
 cotfaustat.tag (YWR)  
 cotfaustbt.tag (YWR)  
 cotvespcmat.tag (YWR)  
 edincmat.tag (YER)  
 edincmbt.tag (YNR)  
 edincmct.tag (YCT)  
 gospatrict.tag (Cum)  
 scotwart.tag (Dur)  
 [12 text languages]

## NWML:

hat26tct.tag (Stf)  
 lam499t.tag (Chs)  
 tanner169t.tag (Chs)  
 titusart.tag (Chs)  
 tituswoht.tag (Chs)  
 [5 text languages]

## CML:

bodley57t.tag (Lei)  
 coventryt.tag (Wrk)  
 maidspat.tag (Nht)  
 [3 text languages]

## EML:

arundel248t.tag (Cam)  
 arundel292vvt.tag (Nfk)  
 ashmole360t.tag (Nfk)  
 bardneyt.tag (Lin)  
 benetholmet.tag (Nfk)  
 bestiaryt.tag (Nfk)  
 buryFft.tag (Nfk)  
 candet3t.tag (Lin)  
 clericot.tag (Lin)  
 culhht.tag (Hun)  
 dulwicht.tag (Lin)  
 genexodt.tag (Nfk)  
 hale135t.tag (Lin)  
 havelokt.tag (Nfk)  
 laud108bt.tag (Ely)  
 merton248t.tag (Lin)  
 ormt.tag (Lin)  
 petchront.tag (Pet)  
 ramseyat.tag (Hun)  
 ramseybt.tag (Hun)  
 ramseycott.tag (Hun)  
 royal12e1at.tag (Nfk)  
 royal12e1bt.tag (Nfk)  
 tencmFft.tag (Lin)  
 thorneykt.tag (Ely)  
 thorneymt.tag (Ely)  
 trhomBt.tag (Suf)  
 trincleoDt.tag (Nfk)  
 [28 text languages]

## SWML:

adde6bt.tag (Glo)  
 bod34t.tag (Sal)  
 caiusart.tag (Wor)  
 cccc8t.tag (Glo)  
 ccco59t.tag (Glo)  
 cleoarat.tag (Hrf)  
 cleoarbt.tag (Sal)  
 corpart.tag (Sal)  
 cotowlat.tag (Wor)  
 cotowlbt.tag (Wor)  
 digby86mapt.tag (Glo)  
 egpm1t.tag (Wor)  
 egpm2t.tag (Wor)  
 egsomert.tag (Glo)  
 fmcprmt.tag (Glo)  
 iacobt.tag (Glo)  
 jes29t.tag (Hrf)  
 lamhomA1t.tag (Wor)  
 lamhomA2t.tag (Wor)  
 lampmt.tag (Wor)  
 lamursnt.tag (Hrf)  
 layamonAat.tag (Wor)  
 layamonAbt.tag (Wor)  
 neroart.tag (Wor)  
 nerowgt.tag (Wor)  
 royalkgat.tag (Sal)  
 royalkggt.tag (Sal)  
 royalkgct.tag (Sal)  
 swinfieldt.tag (Hrf)  
 tr323at.tag (Hrf)  
 tr323bt.tag (Hrf)  
 tr323ct.tag (Hrf)  
 tr323dt.tag (Hrf)  
 vitell3t.tag (Glo)  
 worcdoct.tag (Wor)  
 worcsermont.tag (Wor)  
 worcthcreedt.tag (Wor)  
 worcthfragst.tag (Wor)  
 worcthgrgltag (Wor)  
 [39 text languages]

## SW:

aberdeent.tag (Som)  
 creditonat.tag (Dvn)  
 creditonbt.tag (Dvn)  
 emmanuel27t.tag (Wlt)  
 layamonBOt.tag (Wlt)  
 royal2f8t.tag (Wlt)  
 salisbury82t.tag (Wlt)  
 sherbornet.tag (Dor)  
 wellsat.tag (Som)  
 wellsbt.tag (Som)  
 [10 text languages]

## SE:

ayenbitet.tag (Knt)  
 chertseyt.tag (Sur)  
 digpmt.tag (Knt)  
 laud471kst.tag (Knt)  
 maidsdwct.tag (Ssx)  
 [5 text languages]

## SC:

add27909t.tag (Oxf)  
 corp145selt.tag (Brk)  
 cuckoot.tag (Brk)  
 laud108at.tag (Oxf)  
 trhom34ct.tag (Brk)  
 winchestert.tag (Ham)  
 wintneyt.tag (Ham)  
 [7 text languages]

## Ess &amp; Lon:

adde6at.tag (Esx)  
 adde6ct.tag (Esx)  
 blicklingt.tag (Esx)  
 huntproct.tag (Esx)  
 prisprayt.tag (Lon)  
 trhomAt.tag (Esx)  
 trinprmt.tag (Esx)  
 vvat.tag (Esx)  
 vvbtt.tag (Esx)  
 vvcortt.tag (Esx)  
 vvtitt.tag (Esx)  
 [11 text languages]

## Unlocalised (too short or mixed):

add25031t.tag  
 ashmole1280t.tag  
 candet1t.tag  
 candet2t.tag  
 candet5t.tag  
 candet6t.tag  
 candet7t.tag  
 candet8t.tag  
 candet9linzat.tag  
 cotabusest.tag  
 cotdoomsdayt.tag  
 cotdwct.tag  
 cotlastdayt.tag  
 cotorisont.tag  
 cotsermont.tag  
 cotwillt.tag  
 digby2a1t.tag  
 digby2a2t.tag  
 digby2bt.tag  
 digby2ct.tag  
 digby86bodysoult.tag  
 digby86hendingt.tag  
 digby86painst.tag  
 digby86siritht.tag  
 egblessedt.tag  
 eglitelt.tag  
 egstellat.tag  
 eul107t.tag  
 gandccreedt.tag  
 herefordverset.tag  
 johnstandt.tag  
 laud471dwct.tag  
 linzbt.tag  
 linzct.tag  
 maidststt.tag  
 newcoll88t.tag  
 oxproct.tag

pofh145t.tag  
rawlg18t.tag  
rawlg22t.tag  
tcd432t.tag  
titushmt.tag  
tituslang2t.tag  
titusskt.tag  
titusswt.tag  
trin43Bt.tag  
westminstert.tag  
[47 texts]